Cómo Hacerlo Realidad:

Boletín sobre Equidad de Género y Diversidad

Bienvenidos...

A la última edición del Boletín sobre Equidad de Género y Diversidad de CARE USA. El boletín se centra en el **desarrollo de los niños y jóvenes.**

El tema de nuestra próxima edición se enfocara en la carga de trabajo de los niños. Por favor envíen sus ideas antes de Augusto 2013 a Doris Bartel, Directora Sr. de Género y Empoderamiento de la división de Programas, Asociaciones, Aprendizaje e Incidencia (PPLA) (dbartel@care.org) o Allison Burden, Directora Interino de Desarrollo de Talento y Equidad de Genero y Diversidad el la división de Servicios de Apoyo

Junio 2013

En este número

Maestros percepcion de los ninos marinades en la India 1

ISKAHA Toolkit: A Guide to Girls' Economic Empowerment 2

Marginación de las niinas en la educación primaria en Haití 3

Disminuación en la tasa de abandono escolar de niñas en Perú y Timor Oriental 3

Promoviendo Igualdad de género con jóvenes 4

Marginación determinante seguro al fracaso académico: Percepciones de los docentes en la India *Por el Dr. Suman Sachdeva, Director Técnico de Educación, CARE India*

Actitudes, percepciones y prácticas de los docentes tienen un fuerte impacto en la autoestima y la participación de los niños y niñas. Los niños marginados y especialmente las niñas, tienen menos oportunidades y recursos de aprendizaje en el hogar y son más sensibles a las actitudes y percepciones de los docentes porque los profesores son los únicos en garantizar el acceso a las oportunidades de aprendizaje. Una iniciativa de investigación experimental, dirigido por CARE India en Uttar Pradesh, orientado a la promoción de las cuestiones de género y los enfoques centrados en la enseñanza infantil, exploraron las creencias y percepciones de los maestros relacionadas con los determinantes de éxito y fracaso académico entre los estudiantes.

Los datos generados a partir de 34 escuelas primarias públicas durante tres años (2010-2012) a través de dos observaciones de maestros y entrevistas cualitativas, se utilizaron para entender las actitudes y las prácticas docentes. Los datos mostraron que los logros de los estudiantes han sido bajos, en general, pero menores para las niñas. Los resultados identificaron que los factores en el hogar, las aptitudes inherentes a los estudiantes y los logros que estos pueden conseguir, se superponen a las percepciones y prácticas de los maestros como construcciones determinantes en los logros de los estudiantes.

Un mapeo de los resultados de los logros reales y las percepciones de los profesores demostró que la menor expectativa del profesor de los logros y posibilidades de un estudiante, da como resultado un menor rendimiento real. Las percepciones de los profesores con respecto a los estudiantes, juegan un papel importante en la perpetuación del bajo rendimiento en los estudiantes, ya que los docentes sobre la base de sus expectativas de éxito, optan por darles a algunos estudiantes más atención y apoyo que a los demás y aceptar como normal el hecho de que un gran número de estudiantes fracase y culpar a los estudiantes por ello.

Además, las menores expectativas no motivan a algunos estudiantes para alcanzar un logro superior. Los niños pueden tener la capacidad, pero aprenden a verse a sí mismos, como los no triunfadores, como los perdedores. Para los profesores, los niños pertenecientes a las comunidades marginadas.

Para obtener mas información sobre este informe, póngase en contacto con Dr. Suman Sachdeva (ssachdeva@careindia.org)

Kit de Herramientas ISHAKA: Una guía a empoderamiento económico y social de las niñas a través de una plataforma de préstamos de un grupo de solidaridad *por Rosa Singer, Directora, Alianzas Estratégicas, TDY CARE Burundi*

Es una guía práctica dirigida a los profesionales de las ONGs interesados en replicar, aprendiendo y adaptando el modelo exitoso del proyecto ISHAKA ejecutado por CARE Internacional Burundi. ISHAKA ha impactado con éxito las vidas de casi 12.000 niñas y adolescentes en la ciudad de Bujumbura (urbano) y la provincia de Gitega (rural) durante 43 meses. Con $2,58 millones de la Fundación Nike, fue diseñado y puesto en ejecución el marco de empoderamiento de las niñas (agencia, estructura y relaciones).$ 38.000 UDS fueron ahorrados por las 11.577 niñas en 613 grupos solidarios, y 9.030 niñas, 78% de 11.577, generaron aproximadamente USD $146.390 con el entrenamiento en actividades generadoras de ingresos y proyectos de ganancia (PMP). Este logro financiero fue amplificado por la reducción de la violencia basada en género, mayor seguridad y capacidad para satisfacer necesidades básicas sin dependencia de los hombres y niños, mayor solidaridad y confianza entre las niñas y un mayor acceso a los certificados de nacimiento para los hijos de estas niñas y adolescentes. Esto permitió a las niñas acceso básico a servicios públicos como educación y atención medica.

Otros puntos destacados de la evaluación final incluyen:

- Chicas mejoraron su bienestar social a través de una reducción en la violencia física y psicológica, incluyendo una reducción dramática (de 17% a 7%) en la proporción de niñas que obtuvieron ingresos de prostitución o mendicidad.
- El porcentaje de niñas que tienen libertad de movimiento aumentó de 47.86% a 96.30% en Bujumbura.
- El porcentaje de chicas golpeadas disminuyó de 31,87% a 20,9% en Bujumbura y 22,15% a 4,9% en Gitega.

El Kit de herramientas proporciona sugerencias paso a paso sobre como desarrollar un programa de prestamos y ahorros de grupo (SG) de solidaridad para las niñas que incluye educación financiera y componentes de actividad (IGA) generadoras de ingresos. Además incorpora fortalecimiento social a través de la capacitación en salud sexual y reproductiva (SSR), habilidades para la vida y derechos humanos, así como la participación y compromiso de los hombres y niños , y acceso a servicios clínicos.

Al compartir el kit de herramientas de ISHAKA contigo, esperamos que el modelo se utilizara para empoderar a las niñas a través de programas de atención. ¡Le ofrecemos nuestra experiencia y el aprendizaje y el " valor para el futuro"! ¡ISH-ISH-ISHAKA!

También no se olvide a ver el proyecto de CARE Burundi Ishaka (Valor para el Futuro) en la nueva pagina de web El Efecto Nina! Por favor visite:(http://www.girleffect.org/explore/empowering-girls-with-economic-assets/feature-equipping-girls-to-change-the-world) Por favor comparta con todos!

Nota Explicativa Sobre el Enfoque del Genero de CARE

La Red de Genero de CARE International ha finalizado un breve documento que aclara conceptos claves y estrategias para asegurar que CARE tiene entendimiento común y coherente, la practica y la comunicación de la igualdad de genero a través de la atención. Usted lo encontrara en

http://gender.care2share.wikispaces.net/

El Kit de herramientas de ISHAKA puede ser descargado en **Ingles** y en **Francés** en el CARE Gender Wiki

Causas subyacentes de la marginación de las niñas en el sistema educativo de Haití

por *Jane Kellum,* *Educación y Asesor de Género, CARE Internacional en Haití*

Taller en sesión sobre causas de la marginación de las niñas en Jeremía, Haití

A primera vista, Haití es un modelo de equidad de género en la educación, por lo menos en lo relacionado con la paridad. Según el Ministerio de Educación, el 49,3% y el 50,34% de los alumnos de primaria y secundaria de Haití, respectivamente, son niñas. Sin embargo, ésta es sólo una parte de la historia ya que casi el 23% de todos los niños en edad escolar primaria están sin escolarizar. Mediante la evaluación de la realidad de estas niñas y niños fuera de la escuela y el análisis del contexto más de cerca, la falta de equidad en la educación se vuelve transparente. A partir de mayo-junio de 2012, investigué las causas subyacentes de la marginación niñas en el sistema educativo de Haití a través de talleres de medio día "problema / causa, con una diversidad de actores en dos de las zonas de operación del programa de CARE en Haití y entrevistas individuales con informantes clave con el personal de campo de CARE que interviene en la educación local.

El estudio proporciona información valiosa sobre cómo se da la marginación de niñas en el sistema educativo en Haití. Si bien algunas de las características del sistema educativo desigual entre los géneros ya eran conocidos por nosotros (es decir, los estereotipos de género por los profesores en el aula y el sesgo que da más valor a los chicos en los libros de texto de las escuelas), otros no. Una notable sorpresa fue la existencia de un comportamiento inapropiado, explotador y abusivo de la mayoría profesores varones hacia las niñas, especialmente con aquellos que tienen más edad de la que corresponde a su nivel escolar. Estas conductas van desde coquetear a involucrarse en relaciones sexuales abusivas. El fenómeno de las estudiantes con más edad, es un problema grave en Haití, aproximadamente el 72% de las niñas en los grados 1-6 son mayores de dos años para su nivel de grado correspondiente.

Este problema está presionando y merece mayor estudio debido a su intersección con otra manifestación de marginación de las niñas en la educación y en la sociedad en general: la práctica generalizada de restavèk, que literalmente significa "quedarse con", una práctica de la servidumbre doméstica por lo que una familia con menos medios económicos enviará a sus hijos, por lo general las niñas, a vivir con los otras familias con mayores medios económicos (no siempre significativamente superior) para trabajar como empleada doméstica. Estas chicas van a la escuela irregularmente, como mucho, y constituyen una parte importante de las niñas de más edad en la escuela. Niñas restavèk ya están en alto riesgo de abuso y explotación sexual a nivel de hogares. Ser mayor de edad en la escuela los hace doblemente vulnerables.

El estudio también identificó algunas de las causas subyacentes de la marginación:

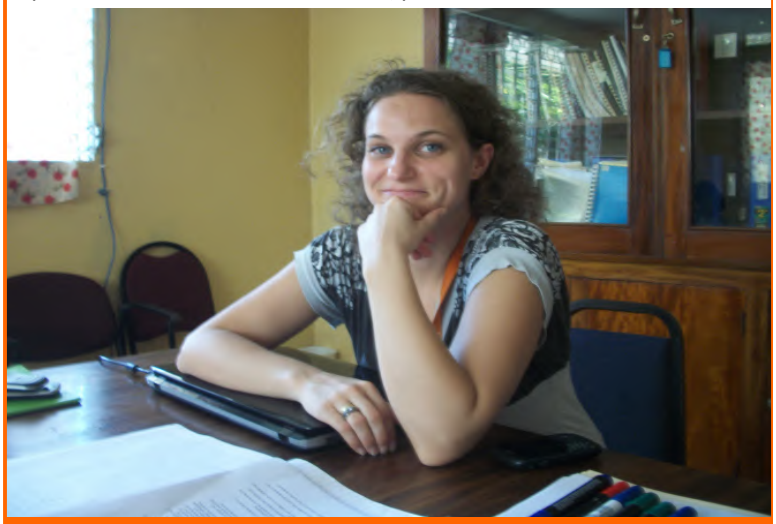
- Normas profundamente arraigadas y generalizadas, prácticas discriminatorias y prejuicios de la sociedad, incluso dentro de la lengua criolla haitiana, hacia las mujeres y las niñas.
- la feminización de la pobreza.
- Equidad de género y la igualdad no se prioriza en las políticas, estrategias y financiamiento del gobierno de Haití (GOH), como lo demuestra el caso del Ministerio de Educación (ME).

Por último, los resultados del estudio han incluido recomendaciones para que el Programa de Educación de CARE en Haití, sea más sensible al género. Por ejemplo, nuestro equipo ha creado recientemente un módulo de capacitación participativa para los profesores y directores, sobre los derechos de los niños y niñas y la equidad de género en el ámbito escolar. El equipo de Educación se encuentra en el proceso de actualización del módulo y la incorporación de actividades adaptadas a la metodología SAA desarrollada por la Unidad de Equidad en Salud de CARE EE.UU.. También tenemos planes para liderar un grupo de trabajo de género en la Comisión Nacional de Educación Nacional (co-iniciado y desarrollado por CARE post-terremoto de 2010 como un organismo de desarrollo de educación a largo plazo), y estamos explorando oportunidades para facilitar la colaboración entre el Ministerio de la Condición y Derechos de las mujeres y el Ministerio de Educación para que la educación sea más equitativa en relación a los géneros en Haití.

[1]National Ministry of Education and Vocational Training. 2013. *L'éducation en Haïti: La nécessaire marche vers la qualité et l'équité.*

[2]Institute Haïtienne de Statistique et d l'Information. 2012. *EMMUS V (DHS)*, p. 10-11

[3]Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle. *Plan Opérationnel Annuel 2011-2012*. 2011, p. 7.



Jane Kellum tomando un descanso de un taller

Para leer el informe completo, visite Wiki Genero de CARE

Al reflexionar sobre lo que hacemos para promover la igualdad de género entre los jóvenes, una discusión en la equidad de genero y el Grupo de trabajo de Diversidad por *Allison Burden*, *Director Interino de Desarrollo de Talentos y Equidad de Género y Diversidad*

Una discusión por el personal de CARE sobre lo que hacen fuera del trabajo para promover la igualdad de género entre los jóvenes atrajo a una amplia gama de contribuciones de países tan lejanos como Congo, Bangladesh y Etiopía. Sus reflexiones destacaron la necesidad de un cambio de modelo en nuestras propias vidas, los hombres de CARE hablaron sobre la negociación y la corresponsabilidad con la carga de trabajo en casa con sus parejas; las mujeres de CARE también aseguran que tanto las niñas como los niños hacen el trabajo de la casa de manera justa. Otros hablaron de las formas en que se están desafiando las normas sociales aceptadas, por ejemplo, haciendo un testamento y dejar la tierra tanto a sus hijas como a sus hijos en contextos en los que son los hijos los únicos herederos.

Otro padre compartió que negocia la carga de trabajo doméstico y de las aspiraciones de la carrera con su esposa - pero a menudo no logra alcanzar el equilibrio deseado. En muchos casos, estas acciones van contra la corriente y se puede sentir como una lucha. Un hombre habló de ser acusado de haber sido hechizado por su esposa cuando él decidió lavar la ropa o recoger el agua en su casa. Una mujer fue acusada de ser una "rompehogares" 'cuando ella intervino para apoyar a una familiar que estaba en un matrimonio abusivo.

Colaboradores también compartieron artículos de fuera de CARE, en los EE.UU. un blogger respondió a una reciente violación en grupo con una reflexión sobre "lo que las madres pueden hacer por sus hijos" para ayudar a prevenir este tipo de delitos. La dinámica de género se reflejó en las reflexiones que se han realizado y que pueden ser útiles para los padres y otros cuidadores también.

Este blog tenía cuatro sugerencias sencillas:

- Enseñar a nuestros hijos a ser amables
- Enseñemos a nuestros hijos lo que significa ser valiente - "El valor es tener miedo y hacerlo de todos modos"
- Decir a nuestros hijos la verdad sobre el sexo
- Y dar a nuestros hijos las herramientas que necesitan para protegerse a sí mismos y a los demás.

Por último, algunos participantes señalaron lo difícil que puede ser encontrar el equilibrio adecuado en el hogar, por la alegría que tenemos en nuestro trabajo. El personal siente que el trabajo 'de CARE es tan inspirador y motivador que queremos participar en él ", y esto puede significar que no damos suficiente tiempo a nuestra vida en casa. Al mismo tiempo, esto en sí mismo puede ser un modelo de inspiración para nuestros hijos. Por ejemplo, Rose en Congo enfrenta muchos desafíos para trabajar con los desplazados internos y su hija estaba preocupada, pero como hija aprendió más sobre el trabajo que su madre estaba haciendo, ella llegó a comprender y apoyar la importancia del mismo.

Puede leer un resumen complete de la discusión en http://gender.care2share.wikispaces.net/

Promoción de la educación de las mujeres jóvenes en una nación joven (YWYN)) *por Seema Pawar, Especialista en Educación, CARE International en Timor Leste*

YWYN es una iniciativa de CARE en colaboración con el Gobierno de Timor-Leste para disminuir la tasa de deserción escolar de niñas en la transición de primaria a secundaria (grados 7-9) en nueve escuelas primarias piloto, comparando los resultados con conjunto de escuelas primarias, como un grupo de control. El proyecto está dirigido a las niñas, sus familias y profesores. Grupos de niñas están participando en actividades extracurriculares y participar en concursos, deportes y concursos artísticos. El proyecto incluye una campaña de sensibilización, mediante folletos, carteles, cuñas de radio y capacitación para los líderes y maestros de la comunidad. Durante los eventos, las niñas de las escuelas rurales que se encuentran niñas matriculadas en la enseñanza secundaria elemental y los padres de familia de escasos recursos que lograron mantener a sus hijas en la escuela, son reconocidos públicamente.

Tres rondas de datos fueron recolectados para estudiar los cambios en la tasa de deserción - en 2010, 2011 y 2012. Los datos abarcan sólo deserción por grado. Las tasas de deserción escolar de las niñas en las escuelas piloto disminuyeron considerablemente tanto en los grados 5 y 6, mientras que las tasas aumentaron en las escuelas de control. La tasa de deserción escolar entre las niñas de 5 ° grado se han reducido considerablemente de 2.98% a 0.53% y entre los de grado 6° se ha reducido la deserción de las chicas de 3,92% a cero. La tasa global de deserción también ha reducido significativamente de 3.19% a 0.50% en el grado 5° y en el grado 6° de 4,90% a cero. Las tasas de abandono de los niños en las escuelas piloto se redujo significativamente y de 3,45% a 0,47%. El modelo de YWYN tiene por lo tanto un gran potencial para contribuir a mejorar el acceso a la educación de las niñas en Timor Leste.

Nos gustaría expresar nuestra agradecimiento a los autores para sus profundo publicaciones. Por favor envían ideas o reflexiones para la próxima edición del boletín sobre Genero y Diversidad de CARE USA, centrándose al cargo y equidad de genero antes de Augusto 2013 a Doris Bartel dbartel@care.org o Allison Burden aburden@care.org